



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Destinatario

Nemak Spain, S.L.
Poligono Galarza S/N 1
48277 ETXEBARRIA
SPAGNA

Partita iva:

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40000829**
Data: **29.03.2021**
Documento materiale: **5011147962**
Ordine di acquisto: **5500044850**

Creato da: **F.CORTI**

Luogo di destinazione

Nemak Spain, S.L.
Poligono Galarza S/N 1
48277 ETXEBARRIA
SPAGNA

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno

Trasporto a mezzo destinatario

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	8	PZ	2510317461	Scatola frizione com	83,344	KG

Ruggiero, Floriana

Da: Corti, Fabio
Inviato: lunedì 29 marzo 2021 12:39
A: Altavilla, Cosimo; Consalvo, Viviana; Fiorentino, Ivana; Ruggiero, Floriana
Cc: Doronzo, Ruggero; Santamaria, Vitangelo; Giovanniello, Franco; Calo, Gianluigi; 'nicola.proscia@pontonetto.it'; giovanna.petruzzelli@svevatrans.it; francesco.bitritto@svevatrans.it; 'Angelo Sveva'
Oggetto: R: Scarti da spedire a Nemak.

Buongiorno,
doc. materiale emesso per gli 8 pz (5011147962).

Prego procedere ad emissione documentazione (DDT+ CMR) e a chiusura task nell'IR 2/111724.
Non ricordo se Nemak ha fornito suo codice abbonamento per reso, altrimenti bisognerà caricare sempre sul mezzo dei vuoti LKW da Sveva.
Grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>
Inviato: lunedì 29 marzo 2021 11:35
A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>; Fiorentino, Ivana <Ivana.Fiorentino@magna.com>
Cc: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Calo, Gianluigi <Gianluigi.Calo@magna.com>; 'nicola.proscia@pontonetto.it' <nicola.proscia@pontonetto.it>
Oggetto: Scarti da spedire a Nemak.

Bisogna spedire a Nemak 8 scarole scarto cod. 2510317461, i pezzi si trovano nel mag. 049A.

In allegato IR aggiornato dopo la selezione Punto Netto.

Ruggiero, Floriana

Da: Altavilla, Cosimo
Inviato: lunedì 29 marzo 2021 11:35
A: Corti, Fabio; Consalvo, Viviana; Fiorentino, Ivana
Cc: Ruggiero, Floriana; Doronzo, Ruggero; Santamaria, Vitangelo; Giovanniello, Franco; Calo, Gianluigi; 'nicola.proscia@pontonetto.it'
Oggetto: Scarti da spedire a Nemak.
Allegati: IR_200000111724.pdf

Bisogna spedire a Nemak 8 scarole scarto cod. 2510317461; i pezzi si trovano nel mag. 049A.

In allegato IR aggiornato dopo la selezione Punto Netto.

0100	2510317461	Scatola frizione com	049A	8
------	------------	----------------------	------	---

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Cosimo Altavilla
STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 668
Cosimo.Altavilla@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

[B2B Data Privacy Information Art 13/14 \(GDPR\)](#)

	Quality Inspection Report Inspection report No.: <u>200000111724</u> Receipt No.: <u>5011074953</u> Deliver note: <u>11426915</u>	Date of inspection: <u>20.03.2021</u> Date of reception: <u>02.03.2021</u>
Supplier <u>Nemak Spain, S.L.</u> <u>Poligono Galarza S/N 1</u> <u>48277</u> <u>Etxebarria</u> <u>Spain</u>	Quality Contact Name: <u>Cosimo Altavilla</u> Phone: <u>+390805858668</u> E-Mail: <u>Cosimo.Altavilla@magna.com</u>	
Material Material-No.: <u>2510317461</u> Description: <u>Clutch Housing cpl</u>	Delivery Qty: <u>1200</u> Tax ID number: <u>ESB48966154</u>	
Preliminary information for Supplier: While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits. We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future. In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report. The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods. We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until <u>05.04.2021</u>		
Failure description: <u>Diameter Hole PL out of tolerance</u> Update 29.03.2021 Scrap parts after selection Punto Netto: 08 parts. Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line Quantity Affected: 01 Part (Partial result) Defect: diameter Hole PL Ø20 N7 out of tolerance Drawing value 20 (-0,007 -0,028) Real value 20.025 Attached measurement Zeiss DMC: 21022291018520113645A2510317461#A Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.		
We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions. Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: <u>getrag.hotline.supplier@magna.com</u> Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.		
Affected Quantity: Claimed quantity: <u>9</u> Redelivered quantity: <u>1</u> Best regards <u>Cosimo Altavilla</u>		

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax. 080 - 5 85 82 04
Subject to the activity of the direction
and coordination of
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del
Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000
0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR 6560 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650
5071 1710 20
BIC code: BOFAGB22

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. VIA CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)															
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza S/N 1 48277 Etxebarria SPAIN				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH Carl-Benz str. 23 d-71634 Ludwigsburg															
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays SPAIN				17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO																			
Land/Pays ITALY																			
Datum/Date 29/03/21																			
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 40000829				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Reserves et observations des transporteurs															
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 1 pallet (I.r. 2/111724)																			
7 Numero dei colli Nombre des colis		8 Imballaggio Mode d'emballage		9 Descrizione merce Nature de la marchandise		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg.		12 Volume m3 Cubage m3									
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire											
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :				20 Convenzioni particolari / Conventions particulières											
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 29.03.2021				24 Merce ricevuta Réception des marchandises am le															
22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette											
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio				Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers											
Bestätigung des Empfängers																			
Benutzte Gen.- Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT			